Genie®
A TEREX COMPANY

Руководство оператора

Z-45/25
Z-45/25J
Z-51/30J

IC Power

CE

со сведениями
об обслуживании

MP03

Fourth Edition
First Printing
Part No. 114340RU

Это важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться на машине. С любыми вопросами обращайтесь в компанию Genie Industries.

Содержание

Страница

Введение 1
Смысл символов и изображений, обозначающих опасность 3
Общая безопасность 5
Обозначения 15
Устройства управления 16
Осмотр 23
Инструкции по эксплуатации 34
Инструкции по транспортировке и подъему 40
Техническое обслуживание 43
Технические характеристики 47

Как связаться с нами:

Интернет: www.genielift.com
Электронная почта: techpub@genieind.com

© Genie Industries, 1998

Первое издание:	седьмой тираж, май 2002 г.
Второе издание:	второй тираж, август 2004 г.
Третье издание:	второй тираж, октябрь 2005 г.
Четвертое издание:	первый тираж, февраль 2007 г.

«Genie» и «Z» – это торговые марки компании Genie Industries, зарегистрированные в США и во многих других странах.

♻ Напечатано на вторичной бумаге L

Отпечатано в США

Введение

Владельцы, пользователи и операторы:

Компания Genie благодарит вас за то, что вы выбрали нашу машину для своих работ. Мы придаем первостепенное значение безопасности которая вернее всего достигается совместными усилиями как с нашей стороны, так и со стороны пользователя. Мы считаем, что вы вносите большой вклад в обеспечение безопасности, если вы, в качестве пользователей и операторов, данного оборудования:

1 **Соблюдаете** правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства.

2 **Прочли, усвоили и выполняете** инструкции, содержащиеся в этом и других руководствах, поставляемых с данной машиной.

3 **Пользуетесь общепринятыми приёмами безопасной работы**, руководствуясь при этом здравым смыслом.

4 Допускаете к работе на машине **только специально обученных и аттестованных операторов, работающих** под руководством знающего и хорошо осведомленного персонала.

Если что-либо в этом руководстве осталось для вас неясным или вы считаете, что требуются дополнительные сведения, пожалуйста, свяжитесь с нами.

Интернет: www.genielift.com

Электронная почта: techpub@genieind.com

Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

Изучите правила техники безопасности и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности—они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Введение

Классификация опасности

В инструкциях Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ— предупреждает персонал о возможности телесного повреждения. Выполняйте все инструкции по безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

⚠ОПАСНОСТЬ
Красный

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Оранжевый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

⚠ ОСТОРОЖНО
Желтый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

УКАЗАНИЕ
Синий

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.

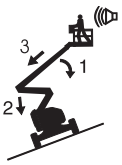
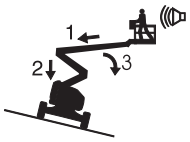
Использование по назначению

Данная машина предназначена для использования только в целях подъема персонала с его инструментом и материалами на рабочее место на высоте.

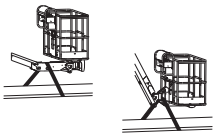
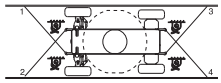
Уход за предупреждающими знаками

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т.к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

Смысл символов и изображений, обозначающих опасность

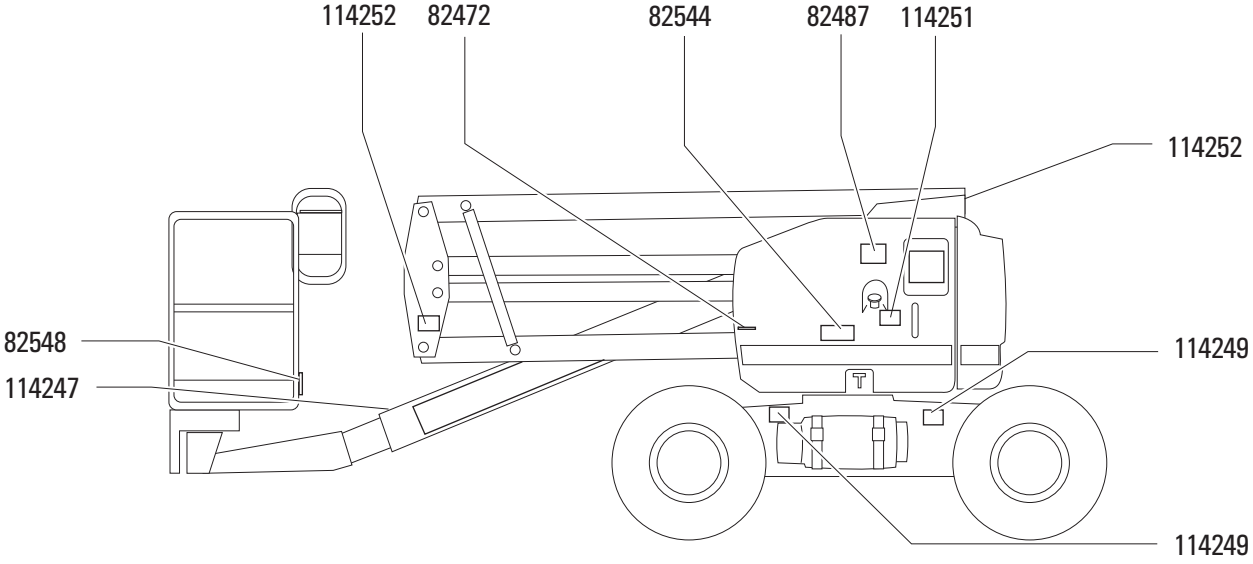
 Опасность защемления	 Опасность взрыва	 Опасность возгорания	 Опасность взрыва	 Опасность поражения электрическим током
 Опасность падения	 Опасность защемления	 Опасность переворота	 Опасность переворота	 Опасность поражения электрическим током
 Не наступайте на эту поверхность.	 Не приближайтесь к движущимся частям.	 Выдерживайте необходимый зазор.	 Не становитесь на пути движения рабочей площадки.	 Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу.
 Прочтите руководство оператора.	 Не курите. Не зажигайте огонь. Выключите двигатель.	 При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх: 1 Опустите главную стрелу. 2 Опустите вспомогательную стрелу. 3 Задвиньте главную стрелу.	 При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз: 1 Задвиньте главную стрелу. 2 Опустите вспомогательную стрелу. 3 Опустите главную стрелу.	

Смысл символов и изображений, обозначающих опасность

 Точка крепления стропа	 Колёсная нагрузка	 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку	 Замените шины такими же шинами.
 Инструкции по креплению	 Инструкции по креплению			

Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение



114247



82548



114252



82472



82487



114251



114249



82544



Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение

114252



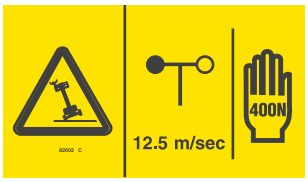
114248



82487

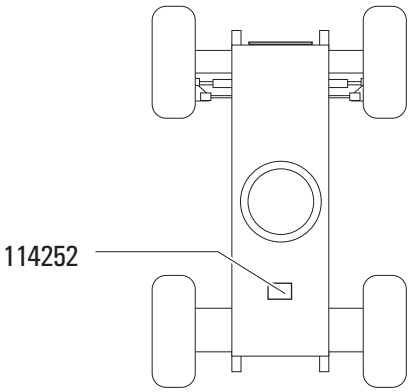


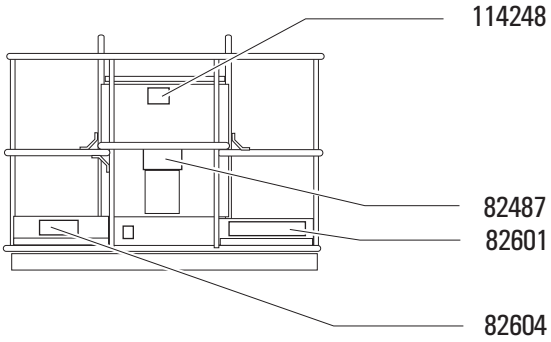
82604



82601







Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение

114249



82544

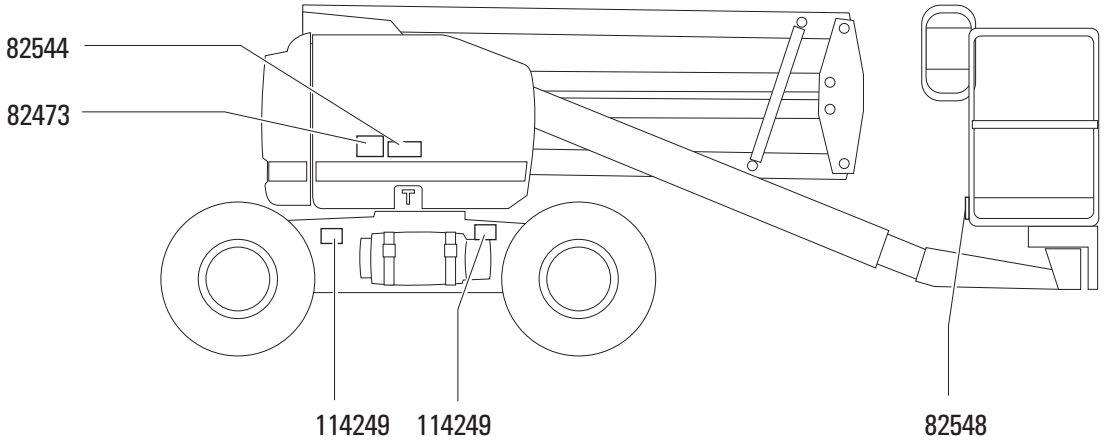


82548



82473





Личная безопасность

Защита от падения

При эксплуатации машины необходимо пользоваться индивидуальными средствами защиты от падения.

Персонал на рабочей площадке обязан носить ремень или пояс безопасности и выполнять требования государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

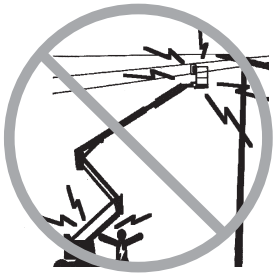
Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать применимым требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током

Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.





Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Линейное напряжение	Необходимый зазор
0 – 50 кВ	3,0 м
50 – 200 кВ	4,6 м
200 – 350 кВ	6,1 м
350 – 500 кВ	7,6 м
500 – 750 кВ	10,6 м
750 – 1 000 кВ	13,7 м

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередачи. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

⚠ Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальную грузоподъемность рабочей площадки.

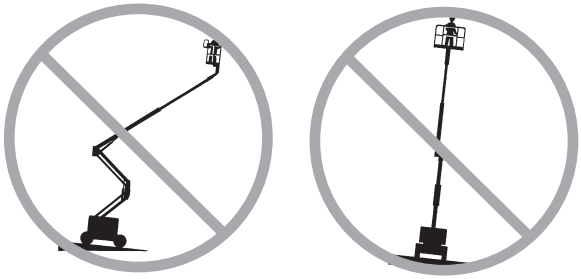
Максимальная грузоподъемность рабочей площадки	227 кг
Максимальная грузоподъемность рабочей площадки Машина, оборудованная самолетозащитным блоком	200 кг
Максимальное количество персонала	2

Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например, сварочных аппаратов и лотков для труб и панелей, снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. См. наклейки на дополнительном оборудовании.

При использовании вспомогательного оборудования прочтите, усвойте и соблюдайте указания, содержащиеся на наклейках и в руководствах, поставляемых со вспомогательным оборудованием.

Безопасность в рабочей зоне

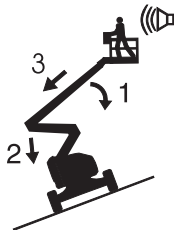
Стрелу разрешается поднимать и выдвигать, только если машина находится на устойчивой и ровной поверхности.



Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона на рабочей площадке включается, только если машина находится на крутом склоне.

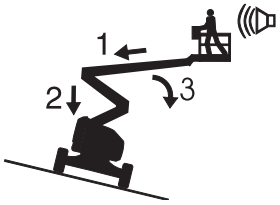
При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка поднята: действуйте особенно осторожно. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции по опусканию стрелы. Не поворачивайте стрелу при опускании.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх:



1 Опустите главную стрелу.
2 Опустите вспомогательную стрелу.
3 Задвиньте главную стрелу.

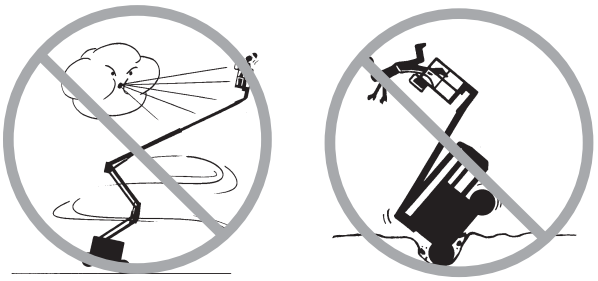
При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз:



1 Задвиньте главную стрелу.
2 Опустите вспомогательную стрелу.
3 Опустите главную стрелу.

Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при поднятой стреле скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите стрелу и прекратите работу на машине.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.



Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной поверхности, по обломкам или развалинам, на неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Движение машины с поднятой платформой запрещено!

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

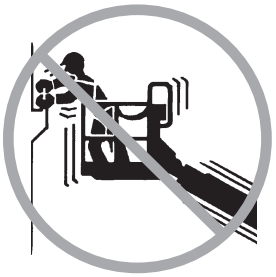
Не толкайте машину или другие объекты стрелой.

Не задевайте стрелой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте стрелу или рабочую площадку к близлежащим конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.

Безопасность в рабочей зоне



Не отталкивайтесь от объектов за рабочей площадкой и не притягивайтесь к ним.

Максимально допустимое ручное усилие
400 Н

Не модифицируйте и не отключайте те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, имеющие критическое значение для ее устойчивости, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не заменяйте шины, установленные на заводе-изготовителе, шинами с другими техническими характеристиками или с другой нормой слойности.

Z-45/25 и Z-45/25J, модели с узким основанием:
Не используйте пневматические шины. Эти машины снабжены шинами с пенорезиновым заполнением. Вес колёс и надлежащая конфигурация противовеса играют важную роль в обеспечении устойчивости.

Z-45/25 и Z-45/25J, модели, снабженные самолетозащитным блоком:
Не используйте пневматические шины. Эти машины снабжены шинами с пенорезиновым заполнением. Вес колёс и надлежащая конфигурация противовеса играют важную роль в обеспечении устойчивости.

Не вносите изменения в конструкцию надземной рабочей площадки, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.

Не размещайте на частях машины свисающие грузы.





Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их ни к каким частям машины.

Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Убедитесь, что все шины в хорошем состоянии, пневматические шины надлежащим образом накачаны и зажимные гайки надежно затянуты.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения в случае зацепления за близлежащий объект или при ином затруднении нормального движения. Перед попыткой освобождения рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность при работе на склонах

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимально допустимый уклон, походное положение, 2WD	
Противовес обращен вверх	30% (17°)
Противовес обращен вниз	25% (14°)
Боковой уклон	25% (14°)
Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD	
Противовес обращен вверх	45% (24°)
Противовес обращен вниз	25% (14°)
Боковой уклон	25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».

⚠ Опасность падения



Персонал на рабочей площадке обязан носить ремень или пояс безопасности и выполнять требования государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на защитные ограждения рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.





Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы опустите перекладину входного ограждения рабочей площадки или закройте дверцу.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, учитывайте положение стрелы и вылет задней части.

Проверьте рабочую зону на предмет препятствий в воздухе или иных возможных источников опасности.





Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Управляя движением и поворотом колес, руководствуйтесь цветными стрелками-указателями направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Не вводите стрелу в зону работы крана, если устройства управления крана не заблокированы и/или если не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихачество при управлении машиной запрещено.

Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.





Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

⚠ Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной в случае утечки гидравлической жидкости или сжатого воздуха. При утечке сжатого воздуха или гидравлической жидкости возможны повреждение кожи и/или ожог.

Эксплуатация машины должна осуществляться в хорошо проветриваемой зоне во избежание отравления угарным газом.

Прикосновение к находящимся под крышками компонентам недопустимо и приведет к серьезным травмам. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Оператору доступ разрешен только при предпусковом осмотре. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и блокированными.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Не запускайте двигатель, если почувствуете запах или обнаружите утечку сжиженного нефтяного газа, бензина, дизельного топлива или других взрывчатых веществ.

Дозаправка машины при работающем двигателе не допускается.

Выполняйте дозаправку машины и зарядку батареи только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, где отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

Не распыляйте эфир в двигателях, снабженных свечами предпускового подогрева.

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Не пользуйтесь поврежденной или неисправной машиной.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный предпусковой осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все ее функции. Незамедлительно пометьте поврежденную или неисправную машину и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в этом руководстве и в соответствующем руководстве по техническому обслуживанию, разработанном в компании Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

⚠ Опасность повреждения компонентов

При запуске двигателя от внешнего источника не пользуйтесь батареей или зарядным устройством, напряжение которых превышает 12 В.
Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Безопасность при работе с батареями

Опасность ожога

Аккумуляторные батареи содержат электролит. При работе с батареями всегда носите защитную одежду и очки.

Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Опасность взрыва

Вблизи от батарей не должно быть искр и пламени; возле них нельзя курить. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

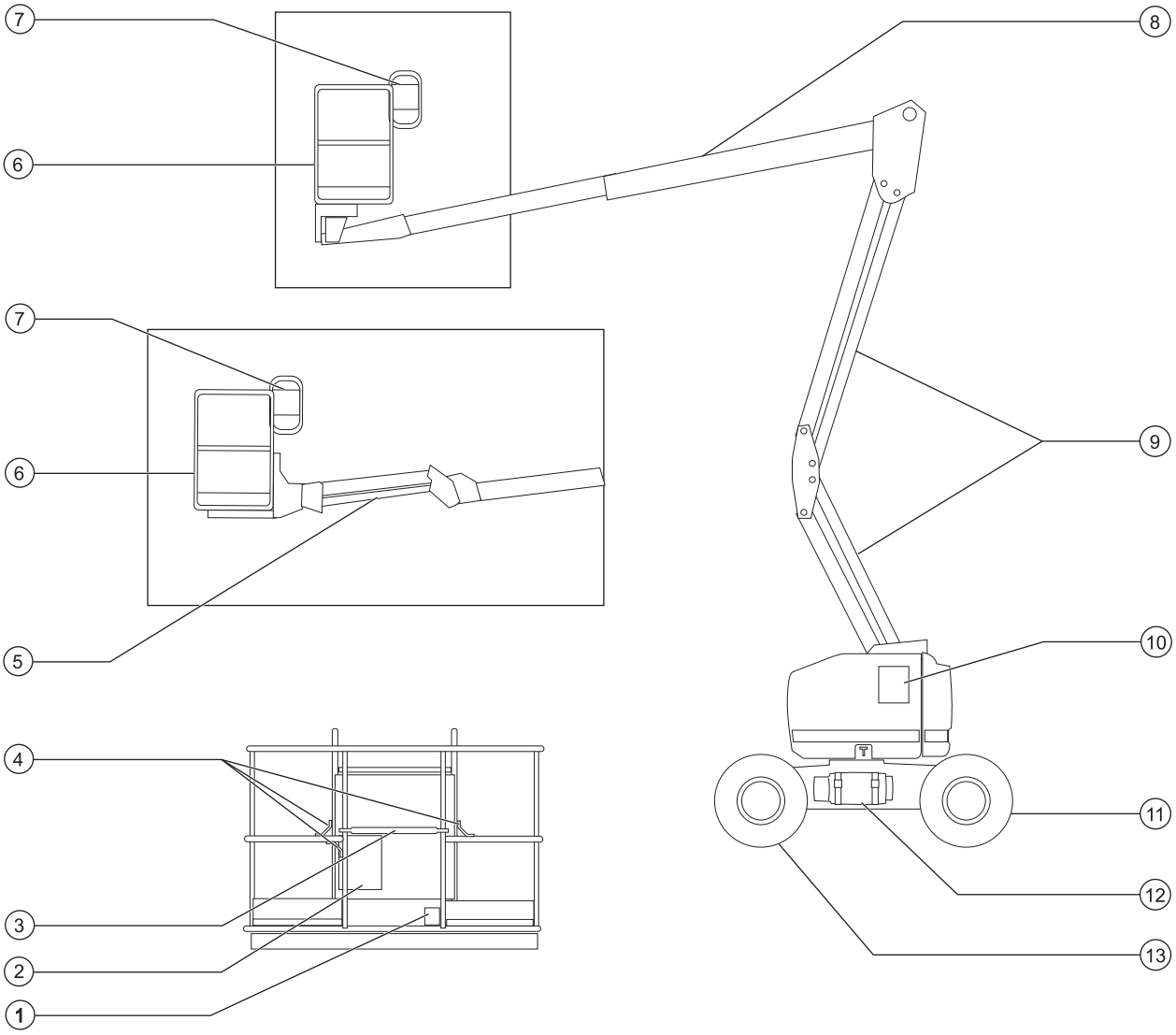
Опасность поражения электрическим током

Избегайте контакта с электрическими клеммами.

Выключение машины после каждого использования

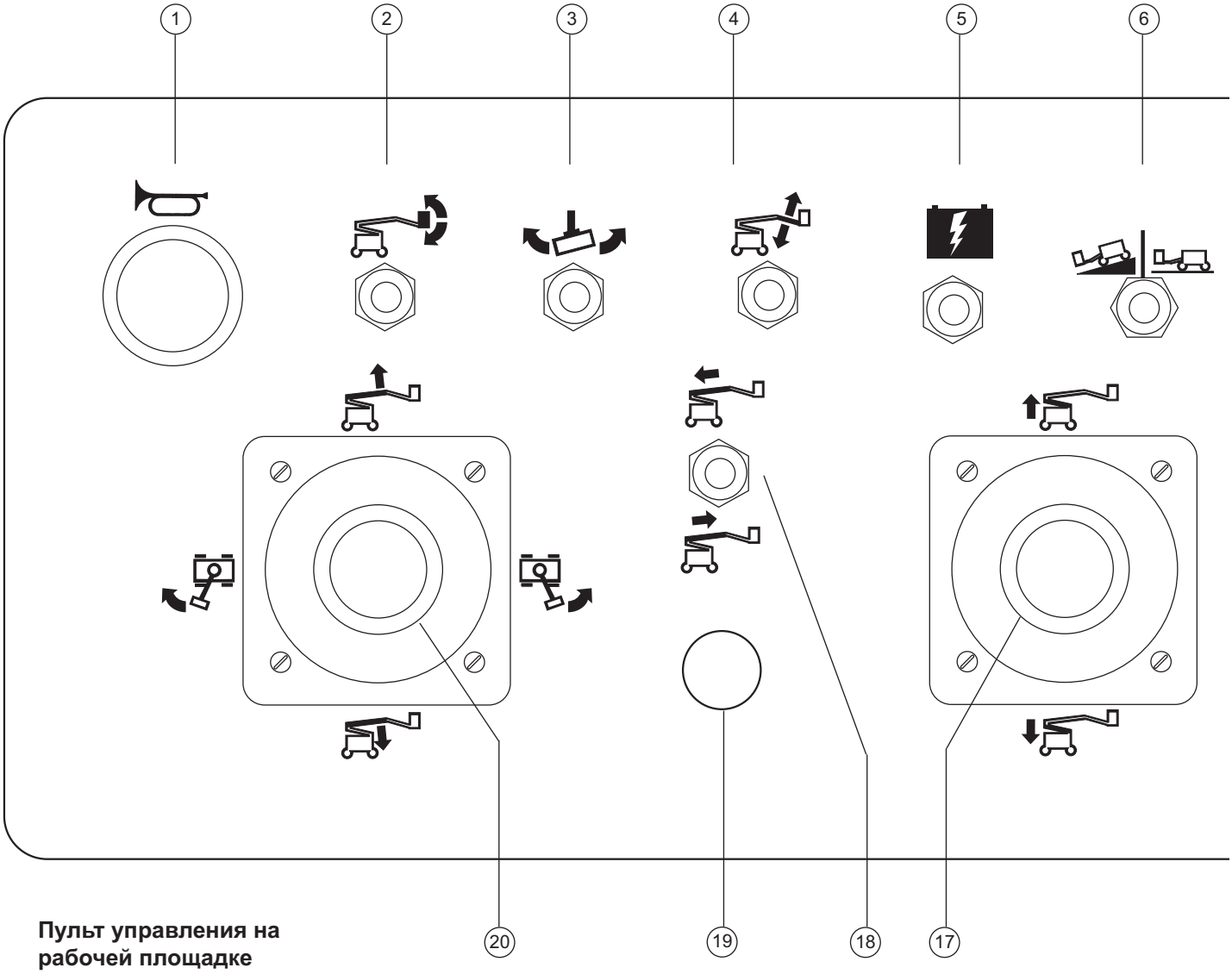
1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.
2 Задвиньте стрелу и опустите её в походное положение.
3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.
4 Поверните переключатель постов управления в выключенное положение и уберите ключ во избежание несанкционированного использования.
5 Поставьте упоры под колёса.

Обозначения



1 Педаль
2 Контейнер для хранения руководства
3 Скользящая перекладина
4 Скоба для крепления стропа
5 Гусёк (Z-45/25J и Z-51/30J)
6 Рабочая площадка
7 Пульт управления на рабочей площадке
8 Главная стрела
9 Вспомогательная стрела
10 Нижний пульт управления
11 Управляемое колесо
12 Бак со сжиженным нефтяным газом (если он предусмотрен)
13 Неуправляемое колесо

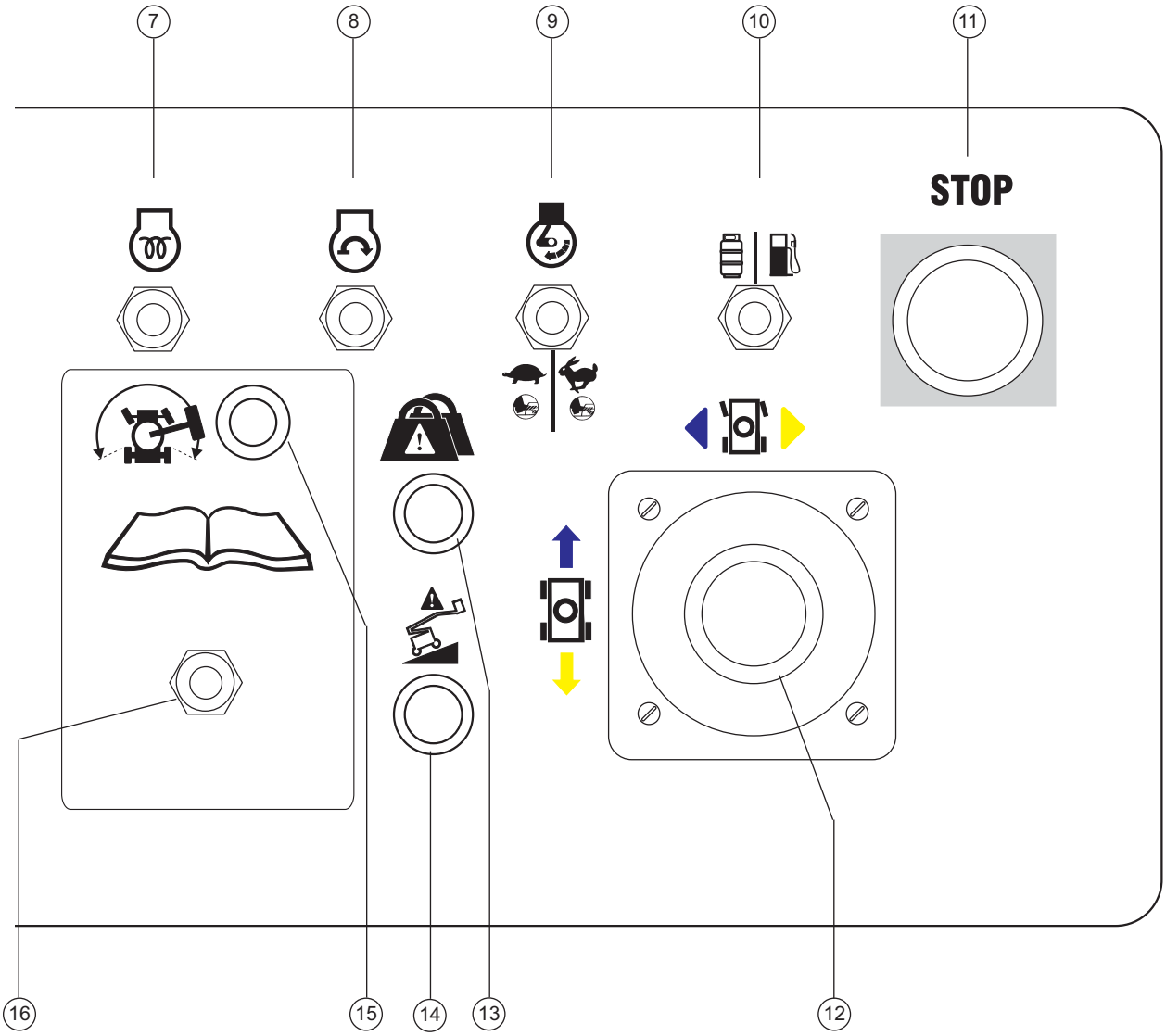
Устройства управления



Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка сирены
2 Переключатель уровня рабочей площадки
3 Переключатель вращения рабочей площадки
4 Z-45/25J и Z-51/30J: Переключатель подъема и опускания гуська
5 Выключатель вспомогательного питания
6 Переключатель выбора скорости движения
7 Модели с дизельным двигателем: Выключатель свечи предпускового подогрева
8 Пусковой выключатель двигателя
9 Переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя
10 Модели, работающие на бензине или сжиженном нефтяном газе: Переключатель выбора «бензин / сжиженный газ»

Устройства управления



11 Красная кнопка аварийного останова

12 Ручка пропорционального управления по двум осям для движения и рулевого управления
ИЛИ Ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления

13 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

14 Световой индикатор «Машина не выровнена» (если он предусмотрен)

15 Световой индикатор разрешения движения

16 Выключатель разрешения движения17 Ручка пропорционального управления для подъема / опускания вспомогательной стрелы

18 Переключатель выдвижения и задвигания главной стрелы

19 Предназначен для дополнительного оборудования

20 Ручка пропорционального управления по двум осям для подъема / опускания главной стрелы и вращения влево / вправо поворотной платформы

Устройства управления

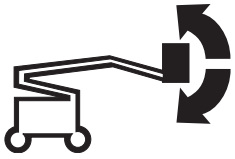
Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка сирены

При нажатии этой кнопки раздаётся звуковой сигнал. При отпускании кнопки звуковой сигнал прекращается.

2 Переключатель уровня рабочей площадки

При перемещении переключателя уровня вверх рабочая площадка поднимается. При перемещении переключателя уровня вниз рабочая площадка опускается.



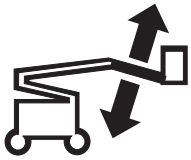
3 Переключатель вращения рабочей площадки

При повороте переключателя вращения вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения влево рабочая площадка поворачивается влево.



4 Переключатель подъема и опускания гуська

При повороте переключателя вверх гусёк поднимается. При повороте переключателя вниз гусёк опускается.



5 Выключатель вспомогательного питания

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.
Удерживая выключатель вспомогательного источника питания повернутым в любую сторону, включите нужную функцию.

6 Переключатель выбора скорости движения

Символ «Машина на склоне»:
Работа на склонах только на малой скорости.
Символ «Машина на ровной поверхности»:
Работа с высокими скоростями при максимальной скорости движения.

7 Выключатель свечи предпускового подогрева

Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3-5 секунд.

8 Пусковой выключатель двигателя

Для запуска двигателя поверните пусковой выключатель в любую сторону.

9 Переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя

Чтобы включить педалью режим холостого хода с малым числом оборотов, переместите переключатель в положение, обозначенное изображением черепахи.
Чтобы включить педалью режим холостого хода с высоким числом оборотов, переместите переключатель в положение, обозначенное изображением кролика.

10 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: Переключатель выбора вида топлива

Чтобы выбрать бензин, поверните переключатель выбора топлива в сторону изображения емкости с бензином. Чтобы выбрать сжиженный нефтяной газ, переместите переключатель в положение, обозначенное изображением бака со сжиженным нефтяным газом.

11 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (перевод в положение «выключено») отключаются все функции, и выключается двигатель. После вытягивания красной кнопки аварийного останова (перевод в положение «включено») машина может работать.

Устройства управления

12 Ручка пропорционального управления по двум осям для движения и рулевого управления
ИЛИ ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления

Переместите ручку в направлении, указанном на панели управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Переместите ручку в направлении, указанном на панели управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад. Переместите ручку в направлении, указанном синим треугольником, и машина повернет влево. Переместите ручку в направлении, указанном желтым треугольником, и машина повернет вправо.
ИЛИ
Переместите ручку в направлении, указанном на панели управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Переместите ручку в направлении, указанном на панели управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад. Нажмите на левую сторону тумблера, и машина повернет влево. Нажмите на правую сторону тумблера, и машина повернет вправо.

13 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Если нагрузка на рабочую площадку превысит 227 кг, световой индикатор перегрузки рабочей площадки будет мигать и ни одна из функций не будет работать. Снимайте грузы, пока индикатор не погаснет.

14 Световой индикатор «Машина не выровнена» (если он предусмотрен)

Световой индикатор «Машина не выровнена» загорается при включении звукового сигнала наклона.

15 Световой индикатор разрешения движения

Горящий индикатор указывает, что стрела перешла за одно из неуправляемых колес и функция движения отключилась.

16 Выключатель разрешения движения

Чтобы привести машину в движение при горящем индикаторе разрешения движения, удерживая выключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения. Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения устройств управления движением и поворотом колес.

17 Ручка пропорционального управления для подъема / опускания вспомогательной стрелы

Переместите ручку управления вверх, и вспомогательная стрела поднимется. Переместите ручку управления вниз, и вспомогательная стрела опустится.



18 Переключатель выдвижения и задвигания главной стрелы

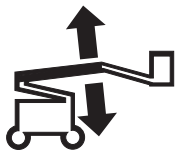
Переместите переключатель главной стрелы вверх, и стрела втянется. Переместите переключатель главной стрелы вниз, и стрела выдвинется.



19 Предназначен для дополнительного оборудования

20 Ручка пропорционального управления по двум осям для подъема / опускания главной стрелы и вращения влево / вправо поворотной платформы

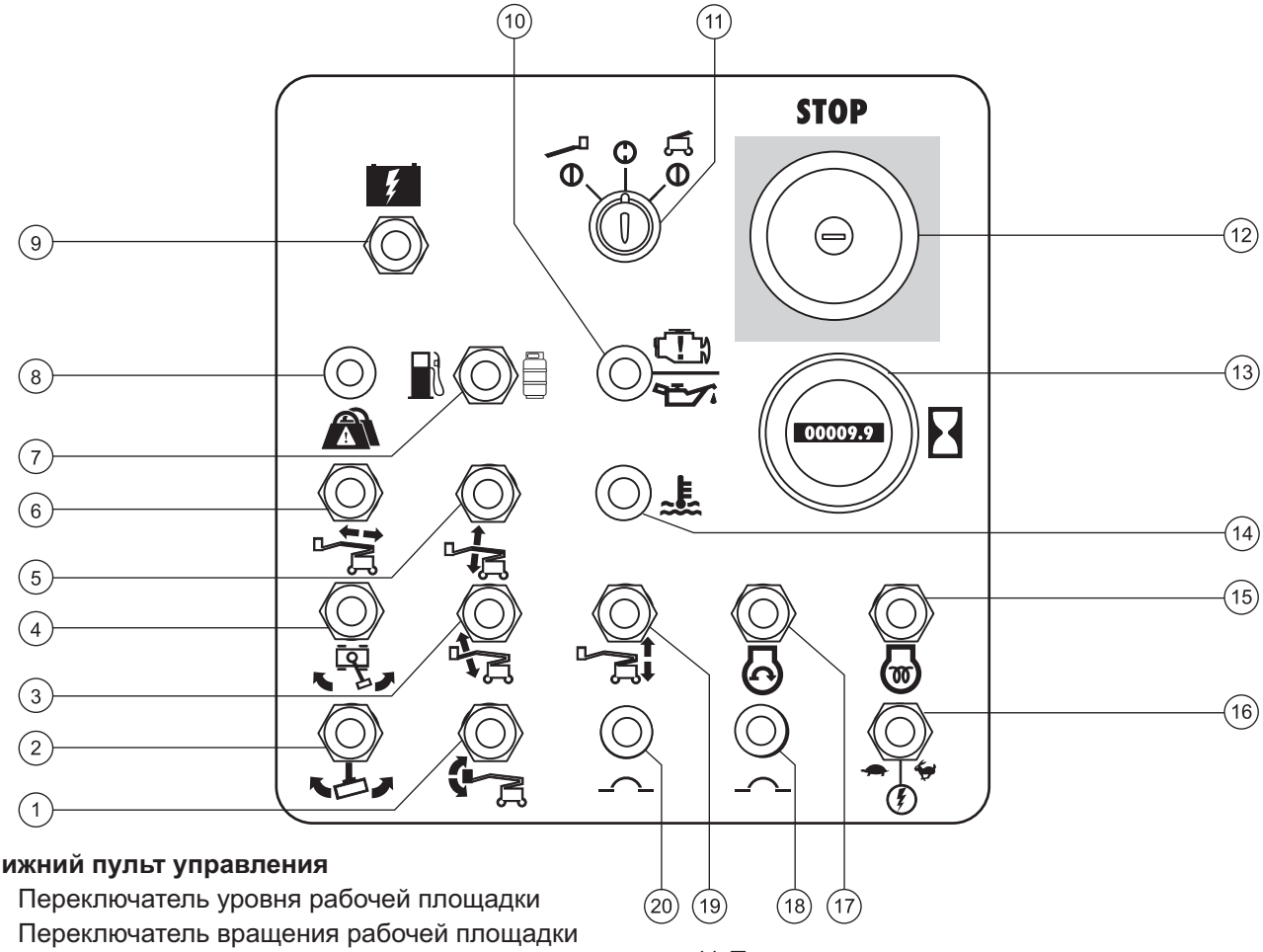
Переместите ручку управления вверх, и главная стрела поднимется. Переместите ручку управления вниз, и главная стрела опустится.



Переместите ручку управления вправо, и поворотная платформа повернется вправо. Переместите ручку управления влево, и поворотная платформа повернется влево.



Устройства управления



Нижний пульт управления

1 Переключатель уровня рабочей площадки
2 Переключатель вращения рабочей площадки
3 Z-45/25J и Z-51/30J: Переключатель подъема и опускания гуська
4 Переключатель вращения поворотной платформы
5 Переключатель подъема и опускания главной стрелы
6 Переключатель выдвижения и задвигания главной стрелы
7 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: Переключатель выбора вида топлива
8 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки
9 Выключатель вспомогательного питания
10 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: Контрольный световой индикатор двигателя
Модели с дизельным двигателем: Световой индикатор давления масла
11 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»
12 Красная кнопка аварийного останова
13 Счетчик моточасов
14 Модели с дизельным двигателем: Световой индикатор температуры воды
15 Модели с дизельным двигателем: выключатель свечи предпускового подогрева (если она предусмотрена)
16 Выключатель разрешения функций
17 Пусковой выключатель двигателя
18 Автоматический выключатель электрических цепей двигателя на 15 А
19 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы
20 Автоматический выключатель электрических цепей управления на 15 А

Устройства управления

Нижний пульт управления

1 Переключатель уровня рабочей площадки

При перемещении переключателя уровня вверх рабочая площадка поднимается. При перемещении переключателя уровня вниз рабочая площадка опускается.



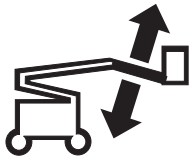
2 Переключатель вращения рабочей площадки

При перемещении переключателя вращения вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения рабочей площадки влево рабочая площадка поворачивается влево.



3 Переключатель подъема и опускания гуська

При перемещении переключателя вверх гусёк поднимается. При перемещении переключателя вниз гусёк опускается.



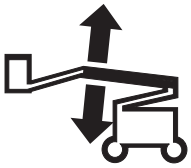
4 Переключатель вращения поворотной платформы

При перемещении переключателя вращения поворотной платформы вправо поворотная платформа поворачивается вправо. При перемещении переключателя вращения поворотной платформы влево поворотная платформа поворачивается влево.



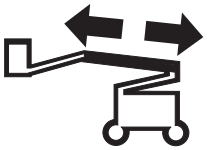
5 Переключатель подъема и опускания главной стрелы

Переместите переключатель вверх, и главная стрела поднимется. Переместите переключатель вниз, и главная стрела опустится.



6 Переключатель выдвижения и задвигания главной стрелы

Перемещении переключатель вправо, и стрела задвинется. Перемещении переключатель и стрела выдвинется.



7 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: Переключатель выбора вида топлива

Чтобы выбрать бензин, переместите переключатель в положение, обозначенное изображением емкости с бензином. Чтобы выбрать сжиженный нефтяной газ, переместите переключатель в положение, обозначенное изображением бака со сжиженным нефтяным газом.

8 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Если нагрузка на рабочую площадку превысит 227 кг, световой индикатор перегрузки рабочей площадки будет мигать и ни одна из функций не будет работать. Снимайте грузы, пока индикатор не погаснет.

9 Выключатель вспомогательного питания

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания. Удерживая выключатель вспомогательного источника питания повернутым в любую сторону, включите нужную функцию.

10 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: Контрольный световой индикатор двигателя
Модели с дизельным двигателем: Световой индикатор давления масла

Индикатор горит, и двигатель остановился: пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Индикатор горит, а двигатель по-прежнему работает: свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24-х часов.

Устройства управления

11 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»

Переведите переключатель постов управления в положение «Рабочая площадка», и будет работать пульт управления на рабочей площадке. Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено», и машина будет выключена. Переведите переключатель постов управления в положение «Нижний пульт», и будет работать нижний пульт управления.

12 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (перевод в положение «выключено») отключаются все функции и выключается двигатель. После вытягивания красной кнопки аварийного останова (перевод в положение «включено») машина может работать.

13 Счетчик моточасов

Счетчик моточасов показывает число часов работы машины.

14 Модели с дизельным двигателем: Световой индикатор температуры воды

Индикатор горит, и двигатель остановился: пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Индикатор горит, а двигатель по-прежнему работает: Свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24-х часов.

15 Модели с дизельным двигателем: Выключатель свечи предпускового подогрева (если она предусмотрена)

Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3-5 секунд.

16 Выключатель разрешения функций

Для управления функциями с нижнего пульта управления поверните выключатель разрешения функций в любую сторону.

17 Пусковой выключатель двигателя

Для запуска двигателя поверните пусковой выключатель в любую сторону.

18 Автоматический выключатель электрических цепей двигателя на 15 А

19 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы

Переместите переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы вверх, и стрела поднимется. Переместите переключатель подъема и опускания стрелы вниз, и вспомогательная стрела опустится.



20 Автоматический выключатель электрических цепей управления на 15 А

Осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли проводить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный техник, в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Планово-предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Осмотр

Предпусковой осмотр

- ❏ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❏ Проверьте наличие всех наклеек и четкость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек моторного масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте гидравлическую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек охлаждающей жидкости двигателя и проверьте ее уровень. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Модели Z-45/25 RT и Z-45/25J RT с пневматическими шинами: Проверьте давление в шинах. При необходимости подкачайте. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций:

- ❏ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❏ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❏ Топливный и гидравлический баки
- ❏ Привод, двигатели поворотной платформы и приводные ступицы
- ❏ Изнашивающиеся накладки стрелы
- ❏ Шины и колеса
- ❏ Двигатель и связанные с ним компоненты
- ❏ Концевые выключатели и сирена
- ❏ Устройства аварийной сигнализации и сигнальные маячки (если они предусмотрены)
- ❏ Гайки, болты и другой крепеж
- ❏ Входная перекладина или дверца рабочей площадки

Проверьте всю машину с целью обнаружения:

- ❏ Трещин в сварных швах и элементах конструкции
- ❏ Вмятин или иных повреждений машины

- ❏ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянут(ы).
- ❏ По завершении осмотра убедитесь, что крышки всех отсеков на месте, закрыты и заперты.

Осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед запуском машины в работу. Оператор должен шаг за шагом выполнить указания по проверке всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный техник, в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

Осмотр

1 Выберите устойчивую и ровную поверхность без препятствий.

На нижнем пульте управления

2 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «Включено».

⊙ Результат: Замигает сигнальный маячок (если он предусмотрен).

4 Запустите двигатель. См. раздел «Инструкции по эксплуатации».

Проверка аварийного останова

5 Нажмите красную кнопку аварийного останова в положение «Выключено».

⊙ Результат: Двигатель выключится через 2-3 секунды.

6 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «Включено» и снова запустите двигатель.

Функциональная проверка машины

7 Не поворачивайте выключатель разрешения функций ни в какую сторону. Попробуйте задействовать каждый тумблер управления функциями стрелы и рабочей площадки.



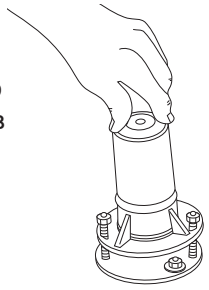
⊙ Результат: Ни одна функция стрелы и рабочей площадки не должна действовать.

8 Повернув выключатель разрешения функций в любую сторону и удерживая его, задействуйте каждый тумблер управления функциями стрелы и рабочей площадки.

⊙ Результат: Все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл. Во время опускания стрелы должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка датчика наклона

9 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке. Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «Включено».



10 Откройте крышку поворотной платформы со стороны двигателя и найдите датчик наклона справа от гидронасоса.

11 Нажмите на одну сторону датчика наклона.

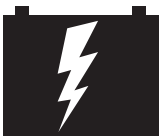
⊙ Результат: Должно сработать звуковое устройство аварийной сигнализации на рабочей площадке.

Проверка вспомогательных устройств управления

12 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт и выключите двигатель.

13 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «Включено».

14 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, задействуйте каждый тумблер управления функциями стрелы.



Примечание. Чтобы не разряжать батарею, проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: Все функции стрелы должны работать.

Осмотр

На пульте управления на рабочей площадке

Проверка аварийного останова

15 Переведите переключатель постов управления на пульт рабочей площадки и запустите двигатель.

16 Нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте рабочей площадке в положение «Выключено».

⊙ Результат: Двигатель выключится через 2 или 3 секунды.

17 Вытяните красную кнопку аварийного останова и снова запустите двигатель.

Проверка сирены

18 Нажмите кнопку сирены.

⊙ Результат: Должна зазвучать сирена.

Проверка педали

19 Нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте рабочей площадке в положение «Выключено».

20 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «Включено», но не запускайте двигатель.

21 Нажмите педаль и попытайтесь запустить двигатель, переместив пусковой тумблер в любую сторону.

⊙ Результат: Двигатель не должен запуститься.

22 Не нажимая на педаль, еще раз запустите двигатель.

⊙ Результат: Двигатель должен запуститься.

23 Не нажимая на педаль, опробуйте каждую функцию машины.

⊙ Результат: Функции машины не должны работать.

Функциональная проверка машины

24 Нажмите на педаль.

25 Задействуйте каждую ручку или каждый тумблер управления функциями машины.

⊙ Результат: Все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл.

Проверка рулевого управления

26 Нажмите на педаль.

27 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления движением в направлении, указанном синим треугольником на панели управления, ИЛИ медленно переместите ручку управления в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: Управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

28 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления движением в направлении, указанном желтым треугольником на панели управления, ИЛИ медленно переместите ручку управления в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: Управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

Осмотр

Проверка движения и торможения

29 Нажмите на педаль.

30 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: Машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

31 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном желтой стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: Машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Проверка системы разрешения движения

32 Нажмите на педаль и опустите стрелу в походное положение.

33 Вращайте поворотную платформу, пока стрела не зайдет за одно из неуправляемых колес.

⊙ Результат: Световой индикатор разрешения движения должен загореться и продолжать гореть, пока стрела находится в пределах указанной на рисунке зоны.



34 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

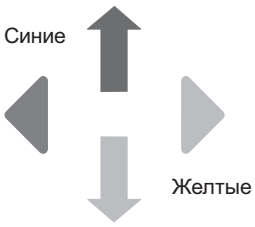
⊙ Результат: Функция движения не должна работать.

35 Переместив тумблер включения функции в любую сторону и удерживая его в этом положении, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

⊙ Результат: Функция движения должна работать.

Примечание. Когда система разрешения движения включена, машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения ручки управления движением и поворотом колес.

Для определения направления движения пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Осмотр

Проверка ограничения скорости движения – модели со стандартным основанием

36 Нажмите на педаль.

37 Поднимите главную стрелу приблизительно на 61 см.

38 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимально достижимая скорость движения с поднятой главной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

39 Опустите главную стрелу в походное положение.

40 Поднимите вспомогательную стрелу приблизительно на 61 см.

41 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимально достижимая скорость движения с поднятой вспомогательной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

42 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение.

43 Выдвиньте главную стрелу приблизительно на 30 см.

44 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимально достижимая скорость движения с выдвинутой главной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

45 Задвиньте стрелу в походное положение.

Если скорость движения с поднятой главной стрелой, с поднятой вспомогательной стрелой или с выдвинутой главной стрелой превышает 30 см в секунду, немедленно пометьте машину как неисправную и исключите возможность её использования.

Проверка ограничения скорости движения – модели с узким основанием

36 Нажмите на педаль.

37 Поднимите главную стрелу приблизительно на 61 см.

38 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимально достижимая скорость движения с поднятой главной стрелой не должна превышать 15 см в секунду.

39 Опустите главную стрелу в походное положение.

40 Поднимите вспомогательную стрелу приблизительно на 61 см.

41 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимально достижимая скорость движения с поднятой вспомогательной стрелой не должна превышать 15 см в секунду.

42 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение.

43 Выдвиньте главную стрелу приблизительно на 30 см.

44 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимально достижимая скорость движения с выдвинутой главной стрелой не должна превышать 15 см в секунду.

45 Задвиньте стрелу в походное положение.

Если скорость движения с поднятой главной стрелой, с поднятой вспомогательной стрелой или с выдвинутой главной стрелой превышает 15 см в секунду, немедленно пометьте машину как неисправную и исключите возможность её использования.

Осмотр

Проверка качания оси (модели, оснащенные качающейся осью)

46 Запустите двигатель с пульта управления на рабочей площадке.

47 Выполните наезд правым управляемым колесом на бордюрный камень или брусок высотой 15 см.

⊙ Результат: Остальные три колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

48 Выполните наезд левым управляемым колесом на бордюрный камень или брусок высотой 15 см.

⊙ Результат: Остальные три колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

49 Выполните наезд обоими управляемыми колёсами на бордюрный камень или брусок высотой 15 см.

⊙ Результат: Неуправляемые колёса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

Проверка вспомогательных устройств управления

50 Выключите двигатель.

51 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «Включено».

52 Нажмите на педаль.

53 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, задействуйте каждую ручку или каждый тумблер управления функциями.

Примечание. Чтобы не разряжать батарею, проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: Все функции стрелы и управления поворотом колес должны работать. Функции движения при питании от вспомогательного источника не должны работать.

Проверка функции выбора подъема или движения (если она предусмотрена)

54 Нажмите на педаль.

55 Выведите ручку управления движением из среднего положения и задействуйте тумблер управления функциями стрелы.

⊙ Результат: Ни одна из функций стрелы не должна работать. Машина будет двигаться в направлении, указанном на панели управления.

56 Прежде чем приступить к работе на машине, устраните все неисправности.

Проверка самолетозащитного блока (если он предусмотрен)

57 Передвиньте серый бампер в нижней части рабочей площадки на 10 см в любом направлении.

58 Задействуйте каждую ручку задействуйте каждую ручку или каждый тумблер управления функциями.

⊙ Результат: Ни одна функция стрелы и управления поворотом колёс не должна работать.

59 Поверните переключатель выполнения функций с блокировкой автоматики.

60 Задействуйте каждую ручку уили каждый тумблер управления функциями.

⊙ Результат: Все функции стрелы и управления поворотом колес должны работать.

Осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр места работы до перемещения туда машины.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, а затем внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и управления машиной.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- обрывы или ямы;
- неровности, препятствия на поверхности и строительный мусор;
- наклонные поверхности;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия на высоте и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, оказываемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально опасные ситуации.

Осмотр

Осмотр наклеек

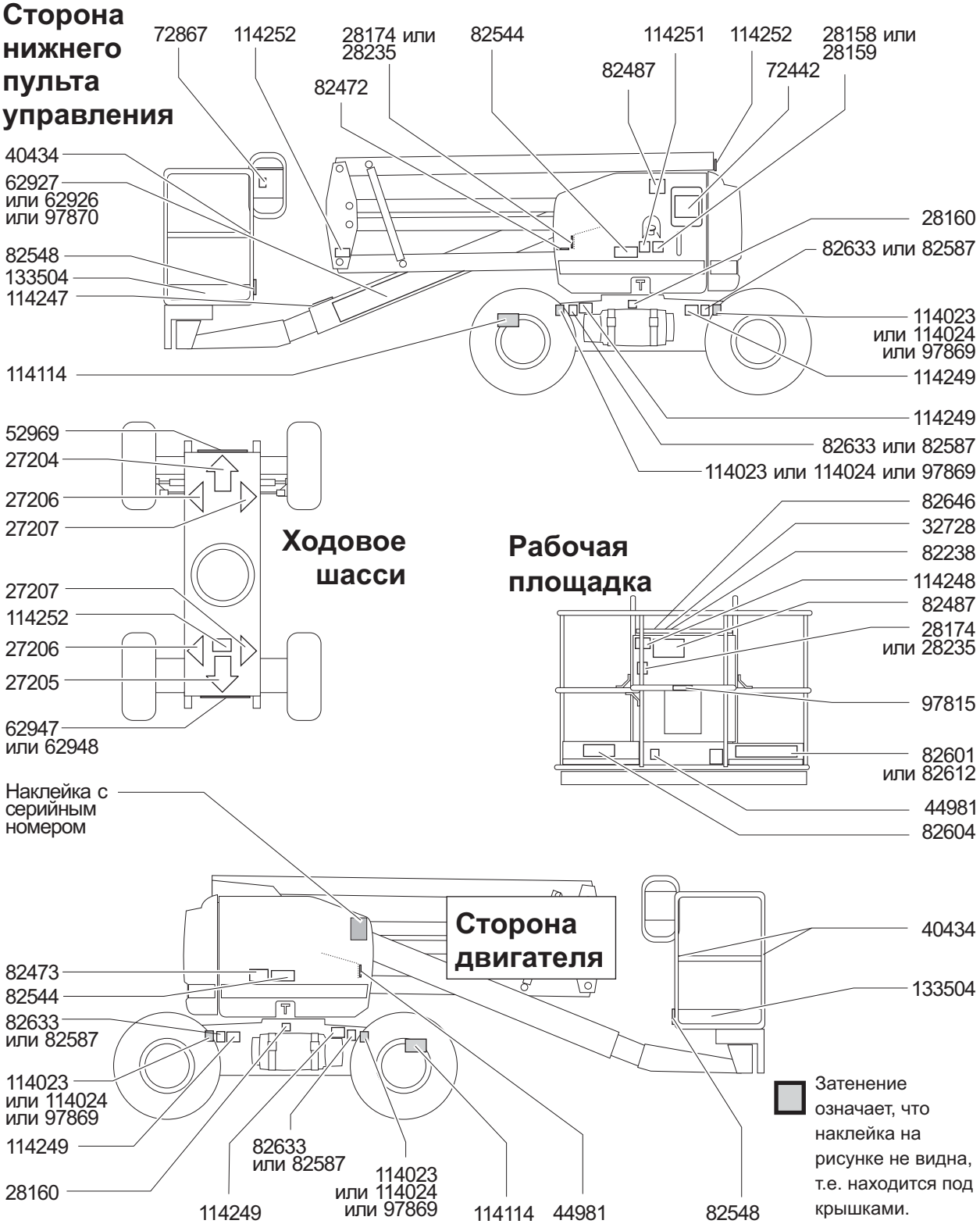
С помощью рисунков, приведенных на следующей странице, проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Ниже приведен нумерационный указатель, содержащий описания наклеек и их количество.

Номер изделия	Описание наклейки	Количество
27204	Стрелка – Синяя	1
27205	Стрелка – Желтая	1
27206	Треугольник – Синий	2
27207	Треугольник – Желтый	2
28158	Наклейка – Неэтилированный бензин	1
28159	Наклейка – Дизельное топливо	1
28160	Наклейка – Сжиженный нефтяной газ	1
28174	Наклейка – Питание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – Питание рабочей площадки, 115 В	2
32728	Наклейка – Генератор (дополнительное оборудование)	1
40434	Наклейка – Точка крепления стропа	3
44981	Наклейка – Линия подачи воздуха на рабочую площадку	2
52969	Декоративная наклейка – Genie Boom	1
62926	Декоративная наклейка – Genie Z-45/25J	1
62927	Декоративная наклейка – Genie Z-45/25	1
62947	Декоративная наклейка – IC Power 4 x 2	1
62948	Декоративная наклейка – IC Power 4 x 4	1
72442	Нижний пульт управления	1
82238	Пульт управления на рабочей площадке	1
82472	Наклейка – Опасность защемления	1
82473	Наклейка – Доступ в отсек	1

Номер изделия	Описание наклейки	Количество
82487	Наклейка – Прочтите Руководство	2
82544	Наклейка – Опасность поражения электрическим током	2
82548	Наклейка – Рабочая площадка поворачивается	2
82587	Наклейка – Давление в шинах, шины высокой проходимости	4
82601	Наклейка – Максимальная нагрузка, 227 кг	1
82604	Наклейка – Макс. ручное усилие, 400 Н	1
82646	Наклейка – Вставка разрешения движения	1
82918	Наклейка – Давление в шинах, вездеходные шины (RT)	4
97815	Наклейка – Опустите перекладину	1
97869	Наклейка – Нагрузка на колесо, Z-51/30J	4
97870	Декоративная наклейка – Genie Z-51/30J	1
114023	Наклейка – Нагрузка на колесо, Z-45/25	4
114024	Наклейка – Нагрузка на колесо, Z-45/25J	4
114114	Наклейка – Схема транспортировки	2
114247	Наклейка – Опасность падения	1
114248	Наклейка – Опасность опрокидывания, звуковой сигнал наклона	1
114249	Наклейка – Опасность опрокидывания, шины	4
114251	Наклейка – Опасность взрыва	1
114252	Наклейка – Опасность опрокидывания, концевые выключатели	3
133504	Наклейка – Движение машины с поднятой платформой запрещено!	2

Осмотр


Сторона нижнего пульта управления
72867
114252
28174 или 28235
82544
114251
114252
28158 или 28159
82487
72442
82472
40434
62927 или 62926 или 97870
82548
133504
114247
114114
28160
82633 или 82587
114023 или 114024 или 97869
114249
114249
82633 или 82587
114023 или 114024 или 97869
52969
27204
27206
27207
27207
114252
27206
27205
62947 или 62948
Ходовое шасси
Рабочая площадка
82646
32728
82238
114248
82487
28174 или 28235
97815
82601 или 82612
44981
82604
Наклейка с серийным номером
Сторона двигателя
82473
82544
82633 или 82587
114023 или 114024 или 97869
114249
28160
82633 или 82587
114023 или 114024 или 97869
114249
114114
44981
82548
40434
133504
Затенение означает, что наклейка на рисунке не видна, т.е. находится под крышками.

Инструкции по эксплуатации



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту эксплуатации машины. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях.

Использование машины в целях, отличных от целей подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, опасно.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Это означает, что перед началом работы каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр места работы.

Запуск двигателя

1 На нижнем пульте управления переведите переключатель постов управления в желаемое положение.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова (на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке) в положение «Включено».

Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе

3 Установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Поверните тумблер запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска пусковой выключатель двигателя отключится на 3 секунды.



Модели с дизельным двигателем

3 Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3-5 секунд.

4 Поверните тумблер запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска переключатель запуска двигателя отключится на 3 секунды.

Все модели

Если двигатель не запускается после проворачивания в течение 15 секунд, определите причину этого и устраните неисправность. Перед попыткой повторного запуска подождите пока пройдет 60 секунд.

При температуре -6°C и ниже, во избежание повреждения гидравлической системы, перед работой на машине следует прогреть двигатель в течение 5 минут.

При очень низкой температуре, -18°C и ниже, машины должны быть оборудованы дополнительными устройствами для холодного запуска. Для запуска двигателя при температуре ниже -18°C может потребоваться применение внешнего аккумулятора.

Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: При температуре -6°C и ниже двигатель машины следует запускать и прогревать в течение 2 минут на бензине, а затем переключать на сжиженный газ. Теплый двигатель можно запускать на сжиженном газе.

Аварийный останов

Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или на пульте на рабочей площадке, чтобы отключить все функции и выключить двигатель.

Если после нажатия красной кнопки аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Устройства управления машиной на нижнем пульте будут функционировать после нажатия красной кнопки аварийного останова на рабочей площадке.

Вспомогательные устройства управления

При отказе основного источника питания (двигателя) воспользуйтесь вспомогательным источником питания.

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления или на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «Включено».

3 При манипулировании вспомогательными устройствами управления с рабочей площадки нажимайте педаль.

4 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, включите требуемую функцию.



При питании от вспомогательного источника функции движения и поворота колёс не будут работать.

Инструкции по эксплуатации

Управление с нижнего пульта

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «Включено».

3 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: Установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель.

Для позиционирования рабочей площадки

1 Держите выключатель разрешения функций повернутым в любую сторону.



2 Поверните нужный тумблер в соответствии с обозначениями на панели управления.

Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Управление с рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова – на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке – в положение «Включено».

3 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: Установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель. Не нажимайте педаль при запуске двигателя.

Для позиционирования рабочей площадки

1 Нажмите на педаль.

2 Медленно переместите соответствующую ручку или соответствующий тумблер управления функцией согласно обозначениям на панели управления.

Для управления поворотом колес

1 Нажмите на педаль.

2 Медленно переместите ручку управления в направлении, указанном синим или желтым треугольником, ИЛИ нажмите тумблер на верхней части ручки управления движением.

При определении направления поворота колес руководствуйтесь цветными треугольниками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Для движения

1 Нажмите на педаль.

2 Увеличение скорости: Медленно перемещайте ручку управления движением от среднего положения.

Снижение скорости: Медленно перемещайте ручку управления движением к среднему положению.

Останов: Верните ручку управления движением в среднее положение или отпустите педаль.

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Если стрелы подняты, скорость движения машины ограничена.

Инструкции по эксплуатации

Движение на склоне

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимый уклон, противовес обращен вверх (преодолеваемый уклон):
2WD: 30% (17°)
4WD: 45% (24°)



Максимально допустимый уклон, противовес обращен вниз:
25% (14°)



Максимально допустимый уклон при движении поперек склона:
25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Убедитесь, что стрела находится ниже горизонтального положения, а рабочая площадка – между неуправляемыми колесами.

Переведите переключатель выбора скорости движения на символ «Машина на склоне».

Определение уклона:

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

плотницкий уровень;

прямая деревянная планка длиной не менее 1 м;

рулетка.

Положите деревянную планку на склон.

На нижнем конце деревянной планки положите на её верхний край уровень и поднимайте этот конец планки, пока она не окажется в горизонтальном положении.

Удерживая планку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной планки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина планки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать по склону вверх или вниз с помощью лебедки или перевозить. См. раздел «Транспортировка и подъем».

Инструкции по эксплуатации

Разрешение движения

Загоревшийся световой индикатор указывает, что стрела зашла за одно из неуправляемых колес и выполнение функции движения прервано.



Чтобы возобновить движение, удерживая выключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения устройств управления движением и поворотом колес.

Всегда определяйте направление движения машины по цветным стрелкам направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Выбор скорости движения

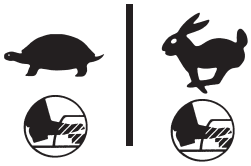


- Символ «Машина на склоне»: Низкие скорости для работы на склонах
- Символ «Машина на ровной поверхности»: Работа с высокими скоростями при максимальной скорости движения

Выбор числа оборотов холостого хода двигателя

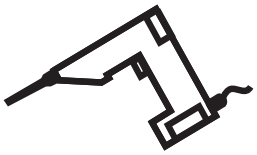
Когда педаль не нажата, число оборотов на холостом ходу двигателя минимально.

- Символ черепахи: Включаемый педалью холостой ход при малом числе оборотов
- Символ кролика: Включаемый педалью холостой ход при большом числе оборотов



Генератор (если он предусмотрен)

Для запуска генератора переведите тумблер генератора в положение «Включено».



На рабочей площадке подключите электроинструменты к штепсельной розетке с защитой от замыкания на землю.

Чтобы отключить генератор, переведите тумблер генератора в положение «Выключено».

Примечание. Если генератор работает, а педаль не нажата, функции машины действовать не будут. При нажатии педали генератор отключится, и функции машины будут действовать.

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки



Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки, при этом ни одна из функций работать не будет.

Снимайте грузы с рабочей площадки, пока лампа не погаснет.

Световой индикатор «Машина не выровнена» (если он предусмотрен)



Загоревшийся световой индикатор указывает, что машина не выровнена. Когда загорается этот световой индикатор, включается звуковой сигнал наклона. Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Контрольный световой индикатор двигателя (если он предусмотрен)



Индикатор горит, и двигатель остановился: пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Индикатор горит, а двигатель по-прежнему работает: свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24-х часов.

Самолетозащитный блок (если он предусмотрен)

Если бамперы рабочей площадки входят в соприкосновение с компонентами самолета, машина выключается, и никакие её функции не работают.

Чтобы машина заработала, переместите в любую сторону тумблерный переключатель блокировки автоматического управления функциями.

После каждого использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Задвиньте стрелу и опустите её в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено» и уберите ключ во избежание несанкционированного использования.

5 Поставьте упоры под колёса.

Инструкции по транспортировке и подъему

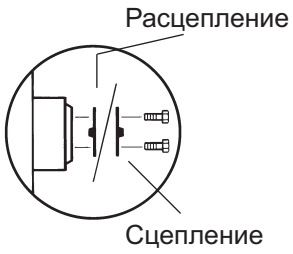
Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Приведенная ниже информация, касающаяся крепления машин, представляет собой рекомендации компании Genie Industries. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа, в соответствии с нормативами министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку машины на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы подъемников.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь, что грузоподъемность транспортного средства, грузонесущие поверхности, а также цепи или стропы соответствуют весу машины. Подъемники Genie имеют весьма значительный относительно их размера вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером. Сведения о расположении наклейки с серийным номером см. в разделе «Осмотр».
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что вращение поворотной платформы заблокировано. Перед эксплуатацией обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».
- ☑ Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину следует загружать и выгружать с помощью лебедки в соответствии с описанием. Допустимые уклоны приведены в разделе «Технические характеристики».

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.

Освободите тормоза неуправляемых колес, повернув разъединительные крышки приводной ступицы (см. ниже).



Убедитесь, что трос лебедки надежно закреплен в точках крепления на шасси и что на пути нет препятствий.

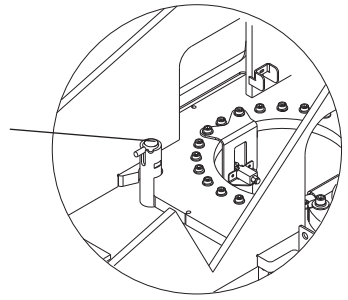
Повторное сцепление тормозов производится в обратном порядке.

Примечание. Буксировка машин Genie Z-45/25, Z-45/25J и Z-51/30J не рекомендуется. В случае необходимости буксировки скорость движения при буксировке не должна превышать 3,2 км/ч.

Инструкции по транспортировке и подъему

⚠ Крепление к грузовику или прицепу для транспортировки

При транспортировке всегда блокируйте вращение поворотной платформы стопорным штифтом.



Перед транспортировкой переведите переключатель постов управления в положение «Выключено» и выньте ключ.

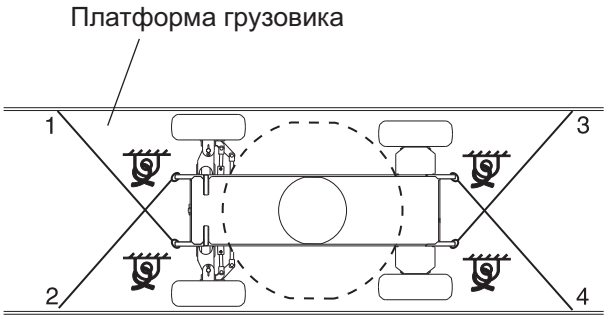
Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Закрепление шасси

Используйте цепи достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 4 цепей.

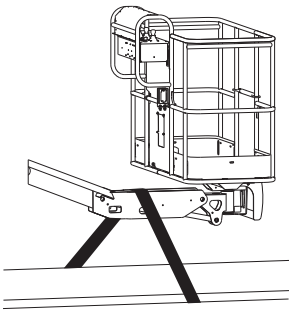
Отрегулируйте оснастку, чтобы не допустить повреждения цепей.



Закрепление рабочей площадки – Z-45/25

Убедитесь, что рабочая площадка находится в походном положении.

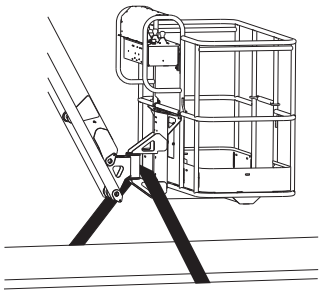
Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, переброшенным через опору площадки рядом с её поворотным устройством (см. ниже). При закреплении секции стрелы не нажимайте слишком сильно.



Закрепление рабочей площадки – Z-45/25J и Z-51/30J

Убедитесь, что гусёк и рабочая площадка находятся в походном положении.

Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, переброшенным через опору площадки рядом с её поворотным устройством (см. ниже). При закреплении секции стрелы не нажимайте слишком сильно.



Инструкции по транспортировке и подъему

Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь в том, что подъемный кран, нагружаемые поверхности, а также стропы и тросы способны выдержать вес машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкции по подъему

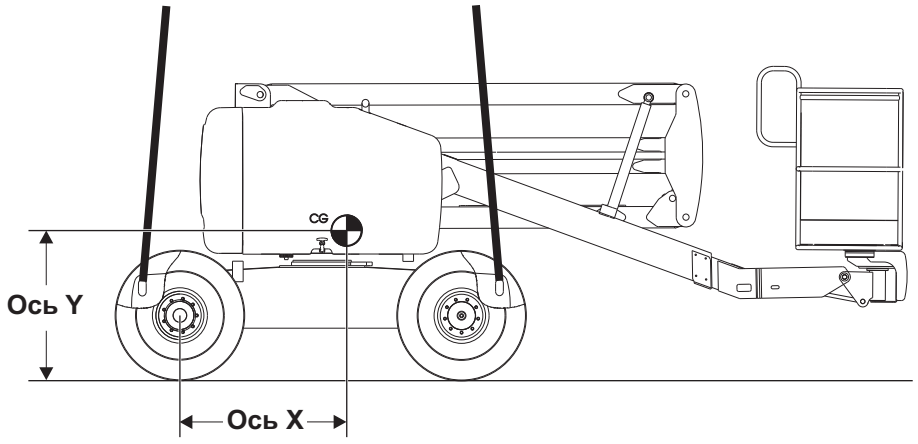
Полностью опустите и задвиньте стрелу. Полностью опустите гусёк (если он предусмотрен). Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Определите центр тяжести машины, пользуясь таблицей и рисунком, помещенными на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. На шасси имеются четыре точки крепления для подъема.

Отрегулируйте стропы так, чтобы избежать повреждения машины и сохранить ее горизонтальное положение.

	Ось X	Ось Y
Z-45/25	1,19 м	1,06 м
Z-45/25J	1,24 м	1,13 м
Z-51/30J	1,04 м	1,09 м



Техническое обслуживание



Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Планово-предупредительное обслуживание могут производить только квалифицированные техники, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.

Символы технического обслуживания

В руководстве использованы следующие символы, помогающие читателю усвоить содержание указаний. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют следующее значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.



Для выполнения процедуры необходимо дать двигателю остыть.

Проверка уровня моторного масла



Поддержание надлежащего уровня масла крайне важно для обеспечения высоких рабочих характеристик двигателя и длительного срока его службы. Работа машины при несоответствующем уровне моторного масла может привести к повреждению компонентов двигателя.

Примечание. Проверьте уровень масла при выключенном двигателе.

1 Удалите предохранительный штифт из защелки шарнирной пластины двигателя.

Защелка шарнирной пластины двигателя располагается под шарнирной пластиной поворотной платформы двигателя на том конце машины, где находится противовес.

2 Откройте защелку шарнирной пластины двигателя, поверните шарнирную пластину наружу и отведите её от машины.

3 Проверьте уровень масла по масломерному щупу. При необходимости долейте масло.

4 Поверните двигатель обратно в первоначальное положение и закройте защелку шарнирной пластины.

5 Установите предохранительный штифт шарнирной пластины двигателя.

Двигатель Perkins 404C-22	
Тип масла	15W-40
Тип масла для низких температур	5W-40
Двигатель Ford DSG-423 EFI (соответствующий требованиям Агентства США по Охране окружающей среды (EPA))	
Тип масла	5W-20
Двигатель Deutz F3L 2011	
Тип масла	15W-40
Тип масла для низких температур	5W-30

Техническое обслуживание

Проверка уровня гидравлической жидкости



Поддержание должного уровня гидравлической жидкости имеет большое значение для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидросистемы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что стрела находится в походном положении, затем проверьте уровень жидкости по визуальному указателю на боковой стенке бака с гидравлической жидкостью.

⊙ Результат: Уровень гидравлической жидкости должен находиться в пределах верхних 5 см визуального указателя.

2 При необходимости долейте гидравлическую жидкость.

Технические характеристики гидравлической жидкости

Тип гидравлической жидкости	Chevron Rykon Premium MV или аналогичная

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя – модели Ford и Perkins



Поддержание надлежащего уровня охлаждающей жидкости имеет большое значение для обеспечения длительного срока службы двигателя. Ненадлежащий уровень охлаждающей жидкости приводит к снижению охлаждающей способности и повреждению компонентов двигателя. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня охлаждающей жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в системе охлаждения.

⚠ Опасность ожога. Остерегайтесь горячих частей двигателя и охлаждающей жидкости. В случае соприкосновения с горячими частями двигателя и/или с охлаждающей жидкостью возможны тяжелые ожоги.

1 Проверьте уровень жидкости в баке регенерации охлаждающей жидкости. При необходимости долейте жидкость.

⊙ Результат: Жидкость должна доходить до отметки FULL (полный бак).

Примечание. Не снимайте крышку радиатора.

Техническое обслуживание

Проверка аккумуляторных батарей

Исправное состояние аккумуляторной батареи имеет большое значение для обеспечения хороших эксплуатационных качеств и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждения кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Контакт с электрическими цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите часы, кольца и прочие украшения.

⚠ Опасность телесного повреждения. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что соединения кабеля батареи затянуты и на них нет следов коррозии.

3 Убедитесь, что опорный кронштейн батареи надежно закреплен.

Примечание. Применение протекторов клемм и антикоррозионного герметика поможет предотвратить коррозию на клеммах батарей и кабелях.

Проверка давления в шинах

⚠ Опасность опрокидывания. Слишком туго накачанная шина может взорваться, что может поставить под угрозу устойчивость машины и привести к её опрокидыванию.

⚠ Опасность опрокидывания. Использование изделий для временного ремонта спущенных шин может привести к разрыву шины, что, в свою очередь, может поставить под угрозу устойчивость машины и привести к её опрокидыванию.

⚠ Опасность телесного повреждения. Слишком туго накачанная шина может взорваться, что может стать причиной смерти или тяжелой травмы.

Примечание. Эту процедуру не требуется производить на машинах, оснащенных шинами с пенорезиновым заполнением.

1 Проверьте с помощью манометра давление в каждой шине и подкачайте по мере необходимости.

Технические характеристики шин	Модели 2WD	Модели 4WD
Модели с узким основанием Промышленная шина	Только с пенорезиновым заполнением	
Модели с самолетозащитным блоком	Только с пенорезиновым заполнением	
Z-51/30J		Только с пенорезиновым заполнением
Модели со стандартным основанием Промышленная шина Размер шин: 9-14,5 LT	6,9 бар	
Модели со стандартным основанием Вездеходная шина Размер шин: 355/55D625, 14 слоев	3,5 бар	3,5 бар
Шины высокой проходимости Размер шин: 33/16LL500	2,6 бар	2,6 бар

Техническое обслуживание

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по техническому обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Технические характеристики

Модели со стандартным основанием	Z-45/25 (без гуська)
Максимальная рабочая высота	16 м
Максимальная высота рабочей площадки	14 м
Максимальная высота в походном положении	2,11 м
Максимальный радиус действия по горизонтали	[1]7,62 м
Ширина	2,29 м
Длина в походном положении	5,56 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная грузоподъемность Модели с самолетозащитным блоком	200 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,0 м
Радиус поворота (внешний)	4,5 м
Радиус поворота (внутренний)	1,7 м
Вращение поворотной платформы	355°
Вылет задней части поворотной платформы	0 см
Скорость движения в походном положении	8,0 км/ч 12,2 м/5,5 с
Скорость движения, с поднятыми стрелами	1 км/ч 12,2 м/45 с
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих станциях (по шкале A)	73 дБ
Средний клиренс	39,4 см
Минимальный клиренс	29,2 см
Устройства управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Вес (вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Размеры рабочей площадки, 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	180°
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2	
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Гидравлическое давление, макс. (функции стрел)	221 бар
Напряжение системы	12 В
Размер шин, 4WD и 2WD, RT	355/55 D625
Размер шин высокой проходимости	33/16LL 500, 10 слоев
Максимально допустимый уклон, походное положение, 2WD	
Противовес обращен вверх	30% (17°)
Противовес обращен вниз	25% (14°)
Боковой уклон	25% (14°)
Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD	
Противовес обращен вверх	45% (24°)
Противовес обращен вниз	25% (14°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Емкость топливного бака	64,4 л
Данные о нагрузке на грунт	
Нагрузка на шины, макс.	3 629 кг
Контактное давление шин	3,51 кг/см^2 345 кПа
Давление на занимаемую площадь (2WD)	913 кг/м^2 8,95 кПа
Давление на занимаемую площадь (4WD)	928 кг/м^2 9,10 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

[1] Вылет при повороте рабочей площадки на 90°

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Модели со стандартным основанием	**Z-45/25J (с гуськом)**
Максимальная рабочая высота	16,07 м
Максимальная высота рабочей площадки	14,07 м
Максимальная высота в походном положении	2,1 м
Максимальный радиус действия по горизонтали	7,6 м
Ширина	2,29 м
Длина в походном положении	6,83 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная грузоподъемность Модели с самолетозащитным блоком	200 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,0 м
Радиус поворота (внешний)	4,5 м
Радиус поворота (внутренний)	1,7 м
Вращение поворотной платформы	355°
Вылет задней части поворотной платформы	0 см
Скорость движения в походном положении	8,0 км/ч 12,2 м/5,5 с
Скорость движения, с поднятыми стрелами	1 км/ч 12,2 м/45 с
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих станциях (по шкале A)	73 дБ
Средний клиренс	39,4 см
Минимальный клиренс	29,2 см
Устройства управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Вес (вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Размеры рабочей площадки, 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	160°
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2	

Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Гидравлическое давление, макс. (функции стрел)	221 бар
Напряжение системы	12 В
Размер шин, 4WD и 2WD, RT	355/55 D625
Размер шин высокой проходимости	33/16LL 500, 10 слоев
Максимально допустимый уклон, походное положение, 2WD	
Противовес обращен вверх	30% (17°)
Противовес обращен вниз	25% (14°)
Боковой уклон	25% (14°)
Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD	
Противовес обращен вверх	45% (24°)
Противовес обращен вниз	25% (14°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Емкость топливного бака	64,4 л
Данные о нагрузке на грунт	
Нагрузка на шины, макс.	3 992 кг
Контактное давление шин	3,51 кг/см^2 345 кПа
Давление на занимаемую площадь (2WD)	957 кг/м^2 9,38 кПа
Давление на занимаемую площадь (4WD)	967 кг/м^2 9,48 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Модели с узким основанием	Z-45/25 (без гуська)
Максимальная рабочая высота	15,9 м
Максимальная высота рабочей площадки	13,9 м
Максимальная высота в походном положении	2,05 м
Максимальный радиус действия по горизонтали	[1]7,62 м
Ширина	1,79 м
Длина в походном положении	5,56 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная грузоподъемность Модели с самолетозащитным блоком	200 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,0 м
Радиус поворота (внешний)	4,3 м
Радиус поворота (внутренний)	1,8 м
Вращение поворотной платформы	355°
Вылет задней части поворотной платформы	0 см
Скорость движения в походном положении	8,0 км/ч 12,2 м/5,5 с
Скорость движения, с поднятыми стрелами	0,64 км/ч 12,2 м/68 с
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих станциях (по шкале A)	73 дБ
Средний клиренс	24,1 см
Минимальный клиренс	19,1 см
Устройства управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Вес (вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Размеры рабочей площадки, 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	180°
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2	

Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Гидравлическое давление, макс. (функции стрел)	221 бар
Напряжение системы	12 В
Размер шин, 2WD, промышленные шины Только с пенорезиновым заполнением	9-14,5 LT
Максимально допустимый уклон, походное положение	
Противовес обращен вверх	30% (17°)
Противовес обращен вниз	25% (14°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Емкость топливного бака	64,4 л
Данные о нагрузке на грунт	
Нагрузка на шины, макс.	3 629 кг
Контактное давление шин	7,03 кг/см^2 689 кПа
Давление на занимаемую площадь	1 582 кг/м^2 15,51 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

[1] Вылет при повороте рабочей площадки на 90°

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Модели с узким основанием	**Z-45/25J (с гуськом)**
Максимальная рабочая высота	15,9 м
Максимальная высота рабочей площадки	13,9 м
Максимальная высота в походном положении	2,0 м
Максимальный радиус действия по горизонтали	7,7 м
Ширина	1,79 м
Длина в походном положении	6,8 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная грузоподъемность Модели с самолетозащитным блоком	200 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,0 м
Радиус поворота (внешний)	4,3 м
Радиус поворота (внутренний)	1,8 м
Вращение поворотной платформы	355°
Вылет задней части поворотной платформы	0 см
Скорость движения в походном положении	8,0 км/ч 12,2 м/5,5 с
Скорость движения, поднятыми стрелами	0,64 км/чс 12,2 м/68 с
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих станциях (по шкале A)	73 дБ
Средний клиренс	24,1 см
Минимальный клиренс	19,1 см
Устройства управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Вес (вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Размеры рабочей площадки, 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	160°
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2	

Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Гидравлическое давление, макс. (функции стрел)	221 бар
Напряжение системы	12 В
Размер шин, 2WD, промышленные шины Только с пенорезиновым заполнением	9-14,5 LT
Максимально допустимый уклон, походное положение	
Противовес обращен вверх	30% (17°)
Противовес обращен вниз	25% (14°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Емкость топливного бака	64,4 л
Данные о нагрузке на грунт	
Нагрузка на шины, макс.	3 992 кг
Контактное давление шин	7,03 кг/см^2 689 кПа
Давление на занимаемую площадь	1 601 кг/м^2 15,70 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Z-51/30J	
Максимальная рабочая высота	17,6 м
Максимальная высота рабочей площадки	15,6 м
Максимальная высота в походном положении	2,16 м
Максимальный радиус действия по горизонтали	9,25 м
Ширина	2,29 м
Длина в походном положении	7,5 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,03 м
Радиус поворота (внешний)	4,50 м
Радиус поворота (внутренний)	1,68 м
Вращение поворотной платформы (в градусах)	359°
Вылет задней части поворотной платформы	0 см
Скорость движения в походном положении	8 км/ч 12,2 м/5,5 с
Скорость движения, с поднятыми стрелами	1 км/ч 12,2 м/45 с
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих станциях (по шкале A)	73 дБ
Средний клиренс	39,4 см
Минимальный клиренс	29,2 см
Устройства управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Вес (вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Размеры рабочей площадки, 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	160°
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2	

Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Гидравлическое давление, макс. (функции стрел)	221 бар
Напряжение системы	12 В
Размер шин, 4WD 355/55 D625, с пенорезиновым заполнением	
Максимально допустимый уклон, походное положение	
Противовес обращен вверх	45% (24°)
Противовес обращен вниз	25% (14°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Емкость топливного бака	64,3 л
Допустимая нагрузка на грунт	
Нагрузка на шины, макс.	4 218 кг
Контактное давление шин	4,45 кг/см^2 436 кПа
Давление на занимаемую площадь	1 130 кг/м^2 11,06 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Диаграмма диапазона перемещения, Z-51/30

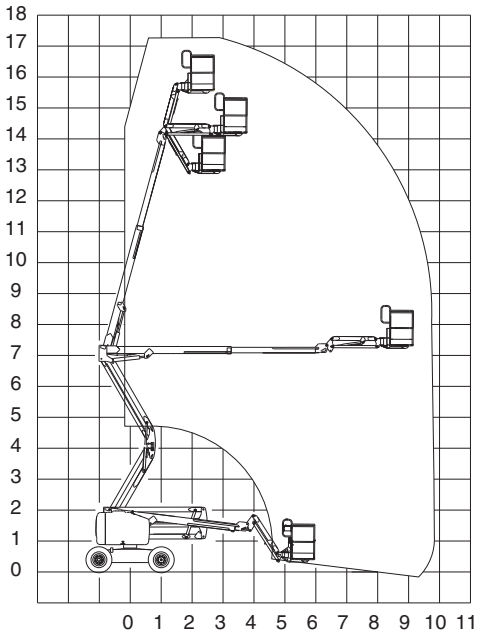


Диаграмма диапазона перемещения, Z-45/25J

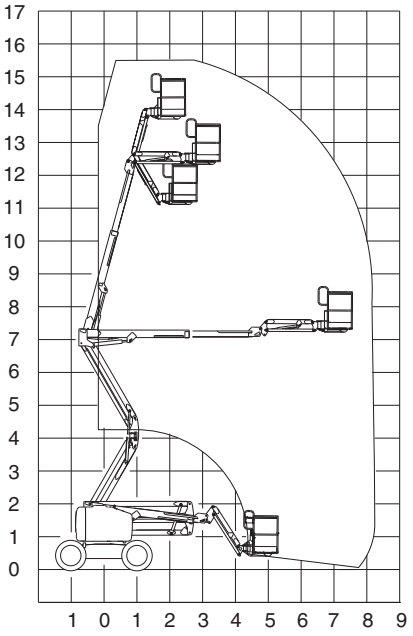
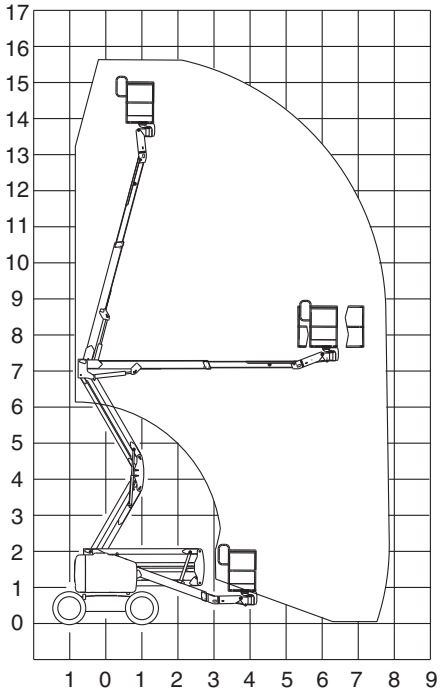


Диаграмма диапазона перемещения, Z-45/25



Распространитель:

Genie North America
Телефон 425.881.1800
Бесплатно в
США и Канаде
800.536.1800
Факс 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Телефон +61 7 3375 1660
Факс +61 7 3375 1002

Genie China
Телефон +86 21 53852570
Факс +86 21 53852569

Genie Malaysia
Телефон +65 98 480 775
Факс +65 67 533 544

Genie Japan
Телефон +81 3 3453 6082
Факс +81 3 3453 6083

Genie Korea
Телефон +82 25 587 267
Факс +82 25 583 910

Genie Brasil
Телефон +55 11 41 665 755
Факс +55 11 41 665 754

Genie Holland
Телефон +31 183 581 102
Факс +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Телефон +46 31 575100
Факс +46 31 579020

Genie France
Телефон +33 (0)2 37 26 09 99
Факс +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Телефон +34 93 579 5042
Факс +34 93 579 5059

Genie Germany
Телефон +49 (0)4202 88520
Факс +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Телефон +44 (0)1476 584333
Факс +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Телефон +52 55 5666 5242
Факс +52 55 5666 3241